본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회		레지오 마리애 주회		본당 제단체 모임		구역 연락처(13구역)	
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후	순교자들의모후	(화) 4:15 PM	성령기도회	(목) 미사후	총구역장	214-597-5553
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM	울뜨레야	(둘째 일)	알랜,맥키니	972-206-7009
전례회의	(마지막, 화) 미사후	십자가의 모후	(화) 6:00 PM	꾸리아	(셋째 일)1:00 PM	캐롤톤	213-344-9129
구역장회의	(첫째 토) 3 PM	천사들의 모후	(일) 11:30 AM	쎌기도	(2,3주일)10시미사후	코펠	817-946-9168
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	신자들의 모후	(화) 5:30 PM	청년회	(토) 6 PM	N. 코펠	972-743-9323
성모회	(첫째 화) 미사후	평화의 모후	(토) 3:30 PM	교사회	(일) 9:15 AM	던컨빌	469-328-3831
학부모회	(셋째 일) 1 PM	자비의 모후	(토) 3:00 PM	콜롬버스기사회	(넷째 일) 1:30 PM	갈랜드	972-795-9706
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	황금궁전	(일) 11:30 AM	청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM	얼빙	817-919-3050
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후	(일) 11:30 AM	복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코	972-400-2882
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM	연령회	(둘째 목) 미사후	E. 프리스코	214-436-3648
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM	도서실운영회	(둘째 일) 2 PM	W.프리스코	469-831-6531
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM	이냐시오CLC	(월,수,목) 8 PM	E. 플래노	214-316-0701
		승리의 모후	(토) 3:30 PM	거룩한 독서	(화) 10 AM, Zoom	W. 플래노	818-590-3442
주일학교&청소년	(일)10:00 AM-11:15 AM	즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM	성경100주간	(수) 8 PM, Zoom	리차드슨	214-770-4047
한국학교	(토) 9:30 AM-12:30 PM			성경100주간	(금) 8 PM Zoom	밸리랜치	214-470-8747
				재속복자회	(셋째 일) 4 PM		

교우 업체 소개

살롱 드 아르떼
미용실 (시온마켓 2층)
972-704-5639
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳)

노바 덴탈 Las Colinas
Tel (214) 461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063
김하운 소피아 DDS

남마리아 부동산
사업체/주택/상가리스
남현주 마리아
(972) 357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

성악 레슨
Vocal Music Lesson
조미경 루치아
(469) 920-9735

NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners
'도란도란' 토요돌봄센터
Memory Focused Day Care
(972) 506-0177 (자원 봉사자모집)
은혜복지센터/KAS협력
www.gracedahs.org

EAST WEST BANK
Steve Hong
SBA 융자담당 (949) 697-4859
steve.Hong@eastwestbank.com
5001 Spring Valley Rd. ste 400
Dallas TX 75244

O K 에어콘
대표 이정기
설치 및 수리 (주택/ 상업용)
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

E & K Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
Tel 972-955-6156

조앤박부동산
주택전문, 새집전문
박성아 소화데레사
(214) 770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
(972) 243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

스턴스 건축
지붕공사, 팬스, 타일공사
리모델링, 카운터 탑
리아(세레나) (469) 878-7158

Naya Park Realtor
Commercial/Residential
달라스 부동산
박나야 아녜스
972. 514. 2213

쉐넌 정 부동산
Section8 (주거 바우처 프로그램)
& 투자 전문
리스 시세보다 20%이상 수익률
& 커머셜
817-682-3078
SJrealty247@gmail.com

MDMartin
스태핑 . 인력 관리
MARK LEE 시설 유지 관리
Tel 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
JUNE KIM
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
Carrollton Campus
972-245-7914

Sprout Dentistry For Kids
BRUSH / FLOSS / SMILE
(469) 663-0098
939 W. Stacy Rd. Ste 140
Allen, TX 75013

북나라 Book Nara
캐롤톤 H마트 몰
7 days open
(972) 245-2665
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

First Lending
주택 Mortgage 전문
상담 · 문의 환영
김종민 베드로 (972)469-2735
Johnkim@first-lending.com
MLNS#2133163

맑음 헤어 살롱
Hair Salon
Tel 972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약 받습니다.

표정원 융자
집 융자 전문은행
NMLS ID#1522416
Conie.pyo@mtgmac.com
표정원 루시아
(770) 318-4542

달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

대건주보

October 5, 2025 27th Sunday in Ordinary Time 제 259987호

Today's Liturgy

[First Reading] Habakkuk 1:2-3; 2:2-4

[Responsorial Psalm] Psalm 95:1-2, 6-7, 8-9

R. (8)

If today you hear his voice, harden not your hearts.

[Second Reading] 2 Timothy 1:6-8, 13-14

[Alleluia]

Alleluia, alleluia.

The word of the Lord remains forever.

This is the word that has been proclaimed to you.

Alleluia, alleluia.

[Gospel] Luke 17:5-10

[Communion Antiphon]

The Lord is good to those who hope in him,

to the soul that seeks him.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
733	867	545	810

Mass Times

SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS

Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim 214-762-5794
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	
	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

Homily



27th Sunday in Ordinary Time

Dear brothers and sisters in Christ,
peace be with you.
Here in Dallas, I have several favorite restaurants I go to. For shabu-shabu, I go to Lee Dae-gam; for Korean barbecue, Sae Ma Eul; for Chinese food, Dong Bo Sung; for Japanese, Sushi Robata; for ox-bone soup, Hanbat Seolleongtang; for Korean cuisine, Sura; for cold noodles, Hampyeong Noodle House; and for tofu, Chodang Tofu. Depending on taste and type, I have a place for each. Our parish is similar. We have the Legion of Mary, choir, Sodality of Mary, neighborhood groups, charismatic seminar, age-based gatherings, altar servers, lectors, ushers, altar society, flower ministry, parish café, gift shop, library, offering service, greeters, parish council, and many more. Simply attending Sunday Mass is already a life of faith. But when one participates in devotional or service groups, faith becomes more alive and fruitful. After ordination, I too experienced Cursillo, Marriage Encounter, charismatic seminar, and the Legion of Mary. I did not join merely to help, but because I learned and discovered so much within them. Just as a fish must live in water, so too must a priest live out his faith together with the faithful.

Not long ago, we had the Southern Central Charismatic Seminar. I gave a lecture, heard confessions, celebrated Mass—but the greatest grace for me was listening to other priests' talks. One especially remained in my heart: the parables of the lost sheep, the lost coin, the prodigal son, and the dishonest steward, explained through numbers. The sheep was 1 out of 100 (1/100), the coin was 1 out of 10 (1/10), the son was 1 out of 2 (1/2), and finally, the dishonest steward was just one person—meaning "the whole." God's gaze upon us is not just as one among many, but as "the whole—my very self." Even if we fail, once we repent and return, God joyfully welcomes us back and even praises us.

I once watched a TV program called The Healthy Man and the Weak Man. The healthy man practices discipline, makes plans, exercises consistently, reads books, and prepares for the future. The weak man complains often, wastes time drinking and gaming, is always late, spends money recklessly, and grows weaker in body and spirit. Faith is similar. A healthy faith prays with gratitude, keeps in the heart what is true, noble, just, and pure, and puts into practice what is learned. St. Paul says: "Whatever is true, whatever is honorable, whatever is just, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is commendable—think about these things." But weak faith is filled with inconsistency between words and actions, jealousy and envy. The Church has long called this the "seven deadly sins": pride, greed, envy, wrath, lust, gluttony, sloth. If we allow ourselves to be filled with these, we cannot bear the fruits of a healthy faith.

So what is the difference between a healthy faith and a weak one? Healthy faith prays with thanksgiving in all circumstances, makes petitions to God with trust, and keeps in the heart whatever is true, noble, just, pure, lovely, and honorable.
It practices what the Church has taught, given, and shown. It clearly knows what is to be done in this world, and makes that known through life itself. Weak faith, on the other hand, speaks one way and acts another. It is weighed down by worry, neglects responsibilities, rejoices neither in others' happiness nor success, and often spreads lies and division. That is why the Church calls its root the seven deadly sins: pride, greed, envy, wrath, lust, gluttony, sloth. These destroy the fruits of faith.

Many things come into our lives. Some receive them as gifts. Others see them only as crosses or burdens. The results will be very different. I too have been given certain responsibilities: the Southern Central Cursillo, representing the Archdiocese of Seoul, and serving as president of the North American Korean Priests' Association. If I treat these as burdens, they will not bear much fruit. But if I receive them as precious gifts from God, then through this work much fruit will be given.
So the question is: how will you receive what has been given to you today?

Pastor Je Hyoung Cho

Please pray for the sick

강경순(요안나), 기길자(루치아), 김선미(소피아), 김성희(글로리아), 김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카), 김지연, 남상돈(테오토르), 마하해(스텔라), 서지연(로사), 손현식(미카엘), 손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘), 양영도(이냐시오), 엄찬길(찰스), 윤지희(미카엘라), 이상원(스테파노), 이예린(세실리아), 임원옥(크리스티나), 전용환(요한), 정상옥(젬마), 정성문(요한), 진 도미닉(프란치스코), 하정희(율리아), 한재민(야고보)

Parish Announcements

2025 Pastoral Goal

1. Faith Life Rooted in Love and Care.
2. Use diverse learning and Service Opportunities.
3. Follow the Spirit of Martyrs and be involved in Community Service.
4. Emphasize Celebrating Mass and Prayer life.

- Memorial Mass Offerings for Chuseok
  Mass : 10/4 (Sat), 10/5 (Sun)

- 'Parish Day' (11/9) Zone and Individual Event Information
  Zone Competition Event: Foot Volleyball (same rules as last year)
  Individual Event (Pickleball)
  1. Senior, Women's, and Youth Doubles
  2. Adult Men's Wooden Squash
  3. Yut Nori: Senior and Youth (4-person team)

- The Parish 50th Anniversary Theme and Prayer Voting Guide
  The theme and prayer for the 50th anniversary of our parish were selected.
  A total of seven parishioners participated in the submissions.
  The final selection will be decided through a parishioner vote.
  Posted: Hallway bulletin board
  Method: Select your desired prayer or theme, and place a sticker on it.
  - You may select multiple entries.
  (Please place just one sticker under each entry.)
  - You can only vote once.
  Voting deadline: 10/12 (Sun)
  Thank you for your interest and participation.

- Father Gabriel Cho's Vacation
  October 13th to November 7th.

- Parish Basketball Class Participant Recruitment
  Class Dates: October 12-16 (6-week course)
  Who: 6th, 7th, 8th, and 9th graders
  Time: Every Sunday, starting at 1:00 PM (50 minutes)
  Fee: $20
  Application: Submit to the office (Application form available)
  Deadline: October 11 (Sat)
  Contact: Pambo Choi, 510-660-9627

- 2025 Youth Group Fall Retreat
  Theme: "A Love Letter from God"
  Date: 11/21 (Fri) - 11/23 (Sun)
  Where: Mt. Labanon Camp (Cedar Hill, TX)
  Who: Youth Group, Grades 9-12
  Fee: $180.00
  Deadline: 11/9 (Sun)
  Contact: Daniel Jang
  sakdallasyouthgroup@gmail.com

- Raphael Disability Group Plan (Survey)
  1. Purpose: To foster the spiritual growth of individuals with developmental disabilities and to foster a community for individuals with disabilities within the church.
  2. For whom: Those aged 9th to 39 (as of Fall 2026) with autism, ADHD, intellectual disabilities, or speech impairments.
  3. Regular family fellowship meetings and Sunday school for individuals with disabilities.
  Classes are scheduled to open in Fall 2026.
  Contac: Rosaria Paek 806-787-7898

- Recruiting parish soccer team members for the interchurch soccer tournament.
  Date: Saturday, December 20th.
  Where: Sandy Lake Lawn Field, Carrollton (tentative).
  Who: Parishioners interested in participating in the tournament.
  Contact: Andrew Shin, 940-337-4046

Lunch Serve	Irving

건축헌금	교무금
양영례 (20)	윤철수, 김정훈, 임원범, 박준영, 송강필, 이광현, 양영례, 박피터, 강헌모, 박범영, Joaquin Noyola, 정용웅, 유안나, 차효정, 문영국, 김갑용, 조성환, 선봉성, 조준, 백장미, 이순만, 김상문, 전광수, 강귀창, 임태성, 조필호, 복순 프레이저,
	- 여러분의 정성에 감사드립니다. -

건축 계정	$101,321.51	건축	$20.00	교무금	$3,620.00	주일 헌금	$6,017.00
일반 계정	$273,768.07	2차 헌금	$451.00	매일미사 책	$185.00	주일 총액	$10,293.00
지난주 평일 미사 참석자 수		화 28명	수 56명	목 28명	금 27명		
주일 미사 참석자 수		토 71명	10시 420명	12시 255명	3시 55명	주일 합계	801명